

UM-7FJ0C-001-06

使用者手冊

## 充電器 / 電腦連結裝置 (SM-BCR2)



下列網址提供其他語言的使用者手冊：  
<https://si.shimano.com>

### 重要通知

- 如需有關本使用者手冊中，未包含產品的安裝和調整資訊，請聯絡代理商或經銷商購買。本公司網站上 (<https://si.shimano.com>) 提供經銷商說明書，可供專業且有經驗的自行車技師參考。
- 請勿分解或變更本產品。

**請務必在使用前徹底閱讀本使用者手冊，並遵循該手冊正確使用，以策安全。**

### 重要安全資訊

如需更換零件的資訊，請聯絡購買處或經銷商。  
請務必遵守下列事項，以避免漏液、過熱、起火或爆炸引起燒燙傷或其他傷害。

#### **危險**

- 請勿將充電器弄濕，或在充電器潮濕時進行充電，而且請勿用潮濕的手觸摸或握住充電器。若未遵循這項指示，可能會發生操作問題或電擊。
- 請勿在使用充電器時，以布或類似物品包裹充電器。若未遵循這項指示，熱能可能會累積，並可能導致外殼變形，或是可能發生起火或過熱。
- 請勿分解或改造充電器。若未遵循這項指示，可能會發生電擊或受傷。
- 請將 AC 變壓器搭配電壓為 5.0 V DC、電流等於或大於 1.0 A DC 的 USB 連接孔使用。如果使用電流不到 1.0 A DC 的連接埠，AC 變壓器溫度可能提高，並可能導致起火、冒煙、過熱、破壞、電擊或燙傷。

#### **警告**

- 除了電腦連結裝置隨附的 USB 電線外，請勿使用任何其他 USB 電線。這樣可能會造成充電錯誤，或是連接的電腦因溫度提高而故障。
- 在連接或拔下 USB 電線或充電電線時，請務必握住電線的接頭。如果不這麼做，可能會導致起火或電擊。  
如果觀察到下列現象，請停止使用裝置並聯絡經銷商。否則可能導致起火或電擊。
  - 如果電源插頭發熱或冒出刺鼻的煙霧。
  - 電源插頭內部的線路連接可能不佳。
- 如果在使用變壓器以 USB 電線充電時打雷，請勿觸摸裝置、自行車或變壓器。如果閃電擊落，可能會造成電擊。
- 請將 AC 變壓器搭配電壓為 5.0 V DC、電流等於或大於 1.0 A DC 的 USB 連接孔使用。如果使用電流不到 1.0 A DC 的連接埠，充電錯誤可能會發生，或 AC 變壓器溫度可能提高，進而導致起火。
- 將電線連接至電腦的 USB 連接埠時，請勿使用 USB 集線器。這樣可能會因溫度提高，而導致充電錯誤或起火。
- 請小心切勿損壞充電電線。(請勿損壞、處理、用力彎折、扭曲或拉扯電線，讓電線靠近高溫物體，在電線上放置重物，或將電線緊密地捲成一束。)如果損壞後仍予以使用，可能會造成起火、電擊或短路。
- 仔細閱讀使用者手冊後，請將其存放在安全之處，以供日後參考。

#### **提醒**

- 進行保養時，請拔下 USB 電線或充電電線。

### 注意

- 請勿在室外或溼度很高的環境下使用。
- 使用電腦連結裝置時，請勿將其放置在灰塵很多的地板上。
- 使用時，請將電腦連結裝置放在如桌子等穩固平面上。
- 請勿將任何物體放在電腦連結裝置或其電線上。
- 請勿將電線捲繞成一束。
- 請勿在充電器處於待機狀態時，將其連接至電腦。這樣可能會導致某些規格的電腦故障。
- 搬運電腦連結裝置時，請勿以電線支撐其重量。
- 請勿在電線上施加過大的張力。
- 請將電腦連結裝置直接連接到電腦，而不要使用如 USB 集線器等轉接裝置。
- 請勿在自行車連接電腦連結裝置和電線時，騎乘自行車。
- 請勿將兩個以上的相同裝置，連接到同一個連接點。這樣機組可能會無法正常運作。
- 正在辨識裝置時或辨識完成後，請勿再次連接或斷開裝置。如果未完成此動作，裝置可能無法正確運作。  
連接與斷開裝置時，請查看 E-TUBE PROJECT Professional 使用者手冊中的程序。
- 請勿使用清潔劑洗淨或擦拭電腦連結裝置。
- 請勿同時連接兩台以上的電腦連結裝置。如果連接兩台以上的電腦連結裝置，其會無法正常運作。此外，電腦可能會發生操作錯誤，而必須重新開機。
- 電腦連結裝置無法在連接充電器的時候使用。
- 請依照安全監督人員的指示或使用指示，使用本設備。請勿允許身體、感官或心理障礙人士、無經驗的人士，或是無所需知識的人士，包括兒童在內，使用本設備。
- 請勿允許兒童在本設備附近玩耍。
- 請在室內進行電池的充電，以避免暴露於風雨中。
- 產品在正常使用和老化中產生的自然磨損和劣化，並不在保固範圍內。
- 為得到最大效能，我們強烈建議使用 SHIMANO 潤滑油和保養產品。

#### ■主要規格

輸入	5.0 V DC、1.0 A
輸出	8.4 V DC、0.4 A
尺寸	85 mm × 22 mm × 30 mm 寬×深×高：不包含電線接頭
重量	大約 70 g
作業溫度	0 至 45° C

\* 上述值不包含另外提供的 USB 電線。

#### ■相容的電腦

如需有關相容電腦的資訊，請查看支援網站 (<https://bike.shimano.com/e-tube/project.html>)。

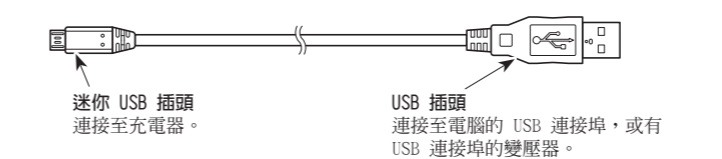
#### ■功能

<sup>1</sup>電腦連結裝置可用來將電腦連接至自行車（系統或裝置），<sup>2</sup>E-TUBE PROJECT Professional 則可用來執行工作，例如更新單一裝置與系統的<sup>3</sup>韌體並進行自訂。

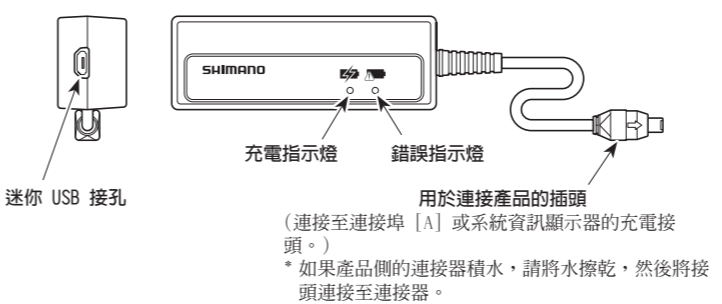
- \* 1 電腦連結裝置：SM-PC-E1 / SM-BCR2
- \* 2 E-TUBE PROJECT Professional：電腦應用程式
- \* 3 韌體：各組件內部的軟體

### 各部名稱

#### ■USB 電線



#### ■充電器



#### ■專用電池

充電器為專供 SHIMANO 鋰電池 (SM-BTR2) 充電使用的專用充電器。關於其他電池，請參閱其手冊。切勿連接任何不相容的電池。否則可能導致爆裂或起火。  
\* 請完全瞭解並遵循使用注意事項。

### 充電方式

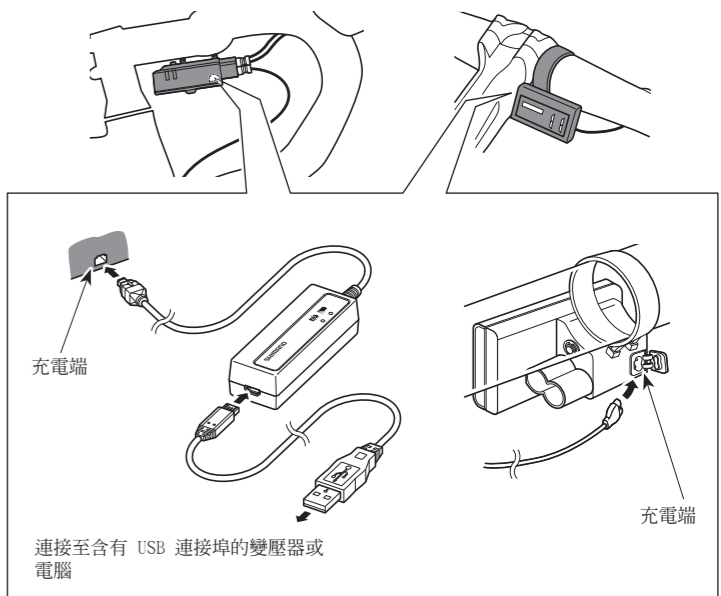
您可以使用含有 USB 連接埠的變壓器為電池充電，或是將充電器連接至電腦的 USB 連接埠。

- 將電池連接至連接埠 [A] 或系統資訊顯示器。
- 將充電器的充電線連接至連接埠 [A] 或系統資訊顯示器的充電連接孔。
  - \* 含有 USB 連接埠的變壓器充電時間大約 1.5 小時，而電腦 USB 連接埠的充電時間大約 3 小時。(請注意實際時間會依電池中剩餘的電量而異。)依變壓器的規格差異，在使用變壓器充電時，有些變壓器需要的時間和用電腦充電一樣多 (大約 3 小時)。
- 充電指示燈 (橘色) 熄滅時，代表充電完成。
  - \* 如果錯誤指示燈或充電指示燈閃爍，請參閱「充電錯誤疑難排解」。
- 拆下充電電線或 USB 電線，存放在注意事項中指定的位置。

### 下載應用程式

若要使用連接電腦的裝置更新韌體或執行自訂，您需要在電腦上安裝 E-TUBE PROJECT Professional。  
請前往支援網站 (<https://bike.shimano.com/e-tube/project.html>) 下載 E-TUBE PROJECT Professional。如需 E-TUBE PROJECT Professional 安裝方式的資訊，請查閱支援網站。如需如何操作電腦的資訊，請參閱 E-TUBE PROJECT Professional 的使用者手冊。

#### ■充電連接的範例



\* 充電端的位置會依產品而異。

### 充電錯誤疑難排解

- 請重新連接充電電線或 USB 電線，然後再次嘗試充電。
  - 如果錯誤指示燈閃爍，表示充電期間的環境溫度可能超出作業溫度的限制。請查看溫度是否合適。
  - 如果充電指示燈閃爍，請參閱下列說明。
    - 搭配 USB 連接孔使用的 AC 變壓器具有不到 1.0 A DC 的電流容量。
      - ⇒請將 AC 變壓器搭配電流容量等於或大於 1.0 A DC 的 USB 連接孔使用。
    - 連接至電腦時使用了 USB 集線器。
      - ⇒拆除 USB 集線器。
  - 如果並無上述 1 至 3 的狀況，則電池或連接埠可能會故障。請聯絡經銷商。如果電池使用電腦充電，請檢查下列項目。
4. 確認只有一個 SM-BCR2 機組連接至電腦。

\* 如果充電指示燈未亮起或很快熄滅，則表示電池可能充滿電。請使用連接埠 [A] 或系統資訊顯示器檢查電池的剩餘電力。  
若發現電池電力不足或沒電，請聯絡購買處或經銷商。



如果無法進行充電，充電器的充電指示燈 (橘色) 或錯誤指示燈會閃爍。

生產國別 中國

進口商 三司達企業股份有限公司  
台中市台中工業區 37 路 39-1 號  
TEL:04-23596199

製造商 SHIMANO INC.  
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

規格若因持續改良而有所變更，恕不另行通知。(Taiwanese)